

# OECD *Multilingual Summaries*

## Development Co-operation Report 2014

### Mobilising Resources for Sustainable Development

Summary in Chinese



请在此阅读整篇著作: 10.1787/dcr-2014-en

## 2014 年发展合作报告 为可持续发展调动资源

### 中文概要

千年发展目标需要在 2015 年实现，然而，仍然面临很多发展挑战，其他挑战也不断出现。目前，国际社会正在联合国大会的主持下讨论的 2015 年后目标将把社会、环境和经济问题纳入一个单一系列的可持续发展目标。

本发展合作报告（2015 年后目标三份报告中的第二份）提出一个这样的问题：人们需要做什么来调动所需资源，以为实现这些目标提供资金？

## 如何为可持续发展提供资金？

截至目前，官方发展援助(ODA)被认为是为发展提供资金的主要来源（第 1 章）。然而，全球更大范围的一系列可持续发展目标将需要更多资源提供资金。同时，官方发展援助(ODA)仅占发展支持总资金流的一部分：2012 年接近 1350 亿美元的总资金中，ODA 仅占经合组织(OECD)发展援助委员会(DAC)29 个成员国全部官方和私人资金的 28%。纵观 2012 年，发展中国家从 DAC 国家获取援助资金 4740 亿美元，包括 ODA 和“其他官方资金流”：公共机构基于市场条款和/或商业动机提供的资金（第 4 章）；私人基于市场条款提供的资金，比如外商直接投资（第 5 章）；慈善基金会和非政府组织(NGOs)提供的私人资助（第 8 章和第 9 章）。这反映了发展中国家获取资金的来源越来越多样化，这些来源变得越来越新颖，而且具有更大的潜能提供更多的资金（第 6、11 和 15 章）。

本发展合作报告载列的观念财富见证了为发展提供资金的机会，这是一个新时代的开始。发展中国家通过南南合作相互扶持（第 3 章）；基金会、直接资助（第 8 章）和社会企业（第 16 章）提供了新的资金来源；农民工汇款潜力巨大。然而，并不是所有这些资金类型都与 ODA 拥有相同的核心原则，它们的目标也不都是可持续发展。

所有这些都需要以一种新的眼光看待 ODA 相对于其他资源的作用。

在努力实现全球可持续发展背景下重审发展合作的作用，除了资金原因之外，还有其他原因：

- 可持续发展不再是一个“北”向“南”给予“援助”的问题；而是一个均衡共享机会、分担责任和共享资金来源的问题。
- 越来越多的发展中国家不但能够推动自身的发展，本身也提供发展合作（第 2 章）。
- 减少贫穷和可持续发展越来越取决于解决“无护照问题”——战争和冲突（第 19 章），环境和气候挑战（第 18 章），不稳定的金融环境、不公平的交易条款（第 21 章）和感染性疾病——的进展，这些问题都是无法以传统发展方法解决的问题（第 17 章）。

应对这些全球性挑战需要所有参与者的贡献——每个参与者都需要对个人行动和集体行动负责。

## ODA 仍然很重要

在机会不断增加，挑战不断增长的背景下，ODA 仍然对可持续发展至关重要，尤其是有战略地、“灵活”地使用 ODA 时。比如：

- ODA 能提供重要资金支持脆弱的和最不发达的很难吸引或筹集其他资源的国家 ( 第 19 章 )。
- 在高风险情况下，通过风险扩散和分担、以及建立激励机制，ODA 能被用来吸引投资 ( 第 11、12 和 15 章 )。
- 通过能力建设和良好的实践分享，ODA 有助于各国筹集和管理国内资源 ( 第 7 和 14 章 )。
- 通过投资和贸易等方面的政策改革，ODA 能为创造一个积极的发展和投资环境提供支持 ( 第 12 和 21 章 )。

## 各国将不断从内而外实现可持续发展

发展中国家越来越多地利用自身的潜力推动自身的发展，摆脱对“援助”的依赖。他们是通过下列方式来实现的，比如：

- 建立税收体制，发挥税收职能。税收收入的绝对数让 ODA 相形见绌：2012 年非洲税收收入总额是向非洲大陆提供的发展援助资金金额的 10 倍 ( 第 1、7 和 14 章 )。
- 寻找新方式利用海外劳工汇回家乡的不断扩大的汇款资金池。对于很多发展中国家来说，海外劳工汇款是最大的外部资金来源，2012 年达到 3510 亿美元，比 ODA 和外商直接投资都高 ( 第 10 章 )。
- 创造所需的政策环境，吸引其他国家 ( 包括其他发展中国家 ) 企业投资 ( 第 12 章 )。
- 通过非法金融资金流解决腐败和资金损失问题 ( 第 13 章 )。

## 下一步

世界能为可持续发展提供资金：资源就在那里。全球社会面临的挑战是统观能获取资金的来源，对这些来源进行利用、协调和跟踪，以实现 2015 年后目标。本报告强调的几个主要行动包括：

- 将最需要 ODA 的地方——最不发达的国家和脆弱的国家——作为目标，并利用 ODA 调动其他资源。
- 重新设计 ODA 概念，确保其在目前的金融环境下与目的相一致。
- 以创新方式利用所有潜在的资金来源，实现 2015 年后全球可持续发展目标。
- 加强与所有资金供应商之间的合作，相互促进，努力实现 2015 年后可持续发展目标。
- 支持地方和全球在税收、金融、投资和贸易等方面的政策改革，确保国内政策和国际政策的一致性。
- 加强必要的立法和合作，遏制国际非法资金流动。
- 在政治上大胆创新，为实现全球利益，如稳定的环境、和平和安全提供资金援助，并着手制定所需的体系和机制。

© OECD

**本概要并非经合组织的正式译文。**

在提及经合组织版权以及原著标题的前提下允许复印本概要。

**多语种概要出版物系经合组织英法双语出版原著的摘要译文。**

由经合组织在线书店免费提供 [www.oecd.org/bookshop](http://www.oecd.org/bookshop)

如需更多信息，请与经合组织出版事务及通信总司版权及翻译处联系 [rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org) 或传真：+33 (0)1 45 24 99 30。

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, France

请访问我们的网址 [www.oecd.org/rights](http://www.oecd.org/rights)



**请在 OECD iLibrary 阅读完整的英文版本!**

© OECD (2014), *Development Co-operation Report 2014: Mobilising Resources for Sustainable Development*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/dcr-2014-en